

I.I.A. 2011年 春夏活動報告

◆2月25日(金)
地域交流
キャンベルバー留学
生、ジェシー・パスモア
さんとジェシカ・スマー
トさんが、社会福祉法人
「タンポポのはら」を訪
れ、利用者の皆さんと散
歩やゲームをして交流を
深めました。

「絵が好きな友達ができ
嬉しい」と、イラストの得
意なジェシカさん。



◆4月23日(土)
フィンランド・
ティーパーティ
フィンランド出身のハン
ナ・ウツコラさんをゲストに
迎え、皆さんでフィンランド
風ハンケーキを作りました。
その後、紅茶とともに味わ
いながら、フィンランドの自
然や生活、フィンランドブラ
ンドなどについて、ハンナさ
んの流ちょうな日本語でご
紹介いただきました。参加者
の皆さんは、オーロラや森林
など数々の美しい写真に、し
ばし北欧気分をお楽しみみ
いただいたようです。



◆7月9日(土) & 23日(土)
石狩市民カレッジ
「もっと知りたい国々シリーズ」
1回目は、「姉妹都市四川省彭州
市の自然と文化」と題し、当協会職
員が交流の概要や彭州市の映像を紹
介、また昨年の10周年記念事業で彭
州を訪れた協会会員・宮野利夫さん
からもお話しをいただきました。
23日には「中国人から見た日本・
日本人から見た中国」と題し、中国
への留学経験者や当協会の中国出
身職員、金娜(きん・な)なども交え
て座談会を行いました。その後、本
場の中国茶もご賞味いただきました。



◆8月20日(土)、21日(日)
石狩まるごとフェスタ
中国の水餃子やスペインの
エリヤ、ミラノ風カツレツ、
国のピピンバなど、異国情
たっぴりのユニークなメニ
ューを提供しました。
おかげさまでご好評いただ
き、完売となりました。
来年以降も工夫を重ねて、
世界の味覚をお楽しみいただ
けるよう頑張ります！



石狩っ子に 生きた英語を！ ～ALT紹介～



アイリーン・オブライエン(右)
BC州のビクトリアからこの
8月に来ました。石狩の子ど
もたちに英語を教えることを楽
んでいます。私も日本語を勉強
して読み書きができるように頑
張ります。いろいろな人に出会
い、日本国内もあちこち行ってみ
たいです。日本の伝統文化に興味
があるので、書道や楽器に挑戦
したり、日本食もたくさん食べ
てみたいので、いろいろ教えて
ください。

リンジー・クロフォード(左)
オンタリオ州のトロントからやってき
て3年目になります。今年の目標は日本語
能力試験2級に合格すること。それとス
ノボードが大好きなのもっと上手くな
りたい。早く冬にならないかな。石狩の2
年間はずっと楽しかった。みんな親切だ
し。本当にありがとう、もう一年よろしく
ね！カナダに帰ったら高校教師を目指
して大学に入るつもりです。

500

ワンコイン国際交

流

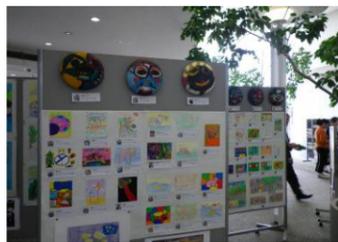


◆8月6日(土)
レットフライ！太極拳
1回500円で体験できる
「ワンコイン国際交流フ
ロграм」第一弾として、
本場の太極拳をご紹介。太
極拳の歴史や概要につい
ての説明の後、講師の劉
秀華(りゅう・しゅうか)さ
んが簡化太極拳24式を披
露。
その後、皆さんで音楽に
合わせてフライ。体験後
は、中国の茶道もお楽し
みいただきました。



◆9月3日(土)
弁天歴史公園
イングリッシュツアー
通訳案内士の資格を持つ
当協会職員の伊藤朱美が、や
さしい英語で弁天歴史公園
を案内しました。英語の楽し
さやガイドという活動、そし
て石狩の魅力を広く紹介す
る目的で企画されたもので
す。ぜひもっと多くの外国人
に石狩を紹介しましょう！

◆9月13日(火)～18日(日)
ベトナムの子どもの家・作品展
ベトナム・フエ市にあるスト
リートチルドレンや貧しい家庭の
子どもたちの自立を支援する「子
どもの家」では、現在、約50人の
子どもたちが共同で生活していま
す。彼らが日常の暮らしや将来の
希望を描いた絵画などの美術作
品、卒園生のハンドメイドの刺
しゅうなど、約200点が展示されま
した。展示品のひとつ、石狩の皆さ
んに宛てたフナム・チュオンくん
の手紙を紹介します(下記参照)。
石狩がどんなところなのか知りた
がっています。そこで、フナムく
んに「お返事を書きませんか？」お
便りは石狩国際交流協会事務局
(石狩市公民館2階)にて受け付
けます。10月23日のワールドフェ
スティバル会場(詳細は4ページ)
にも特設コーナーを設けますよ！



お返事
待って
ます！

石狩の皆さん
こんにちは。僕の名前は
フナム・チュオン、9歳で
す。

僕は絵を描くことが好き
です。特に動物の絵を描く
のが好きです。動物はとて
も力強いです。パンダと
魚が好きです。食べ物では
揚げ魚が大好きです。
「子どもの家」では、友だ
ちとビー玉やサッカーなど
をして遊んでいます。

僕が住んでいるフエはき
れいなフォン川とチャン・
ティエン橋があります。そ
して、素晴らしい王宮と古
いティエン・ムー寺があり
ます。僕はフエが大好きで
す。機会があったら、是非
文化遺産がたくさんあるフ
エに遊びに来たいです。

石狩はどんなところだ
か？きれいな景色がたく
さんありますか？人口は多
いですか？

最後になりましたが、石
狩の皆さんがお元気で、仕
事が順調でありますように
お祈りします。では、また
会いましょう。

↓↓石狩国際交流協会・事務局ニューフェイスをご紹介↓↓

早いものでもう9ヶ月が経
ちましたが、毎日が新鮮で、
多くの方々の新たな出会い
の中での嬉しさや楽しさ、そ
して日々緊張の連続であり、
また、この石狩のみならず、
世界の方々と触れ合い、そ
して石狩国際交流協会の位置
づけの大きさに併せ、その責
任の重さを心に強く感じてい
る毎日です。
これからは、石狩国際交流
協会の発足以来、ご尽力され
た多くの先輩の篤い想いをし
っかり継承しつつ、皆様のよ
り一層のご指導、ご理解、ご
協力等をいただきながら、変
貌著しいこの時代のニーズに
呼応した石狩国際交流協会を
目指し、頑張ってお祈りいた
す存じますのでよろしくお願
い申し上げます。



事務局長 唐澤 治夫



事務局長 金 娜
中国・大連から来ました、
金娜(きん・な)です。今年1
月から石狩国際交流協会に働
いています。中国との交流を
深めていきたいと思っています。
趣味はスノーピークグッズ集
め、好きな芸能人は志村けん
さん、好きな食べ物にはチャ
ン・チャン焼です。